

—TORLYS— SUPER SOLID

BOIS FRANC

TECHNOLOGIE

pour Collections SUPER SOLID 3, 4 et 5

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION – Veuillez prendre le temps de lire ce document et de vous assurer de comprendre les renseignements qu'il contient. Veuillez prendre note que toute **INSTALLATION INADÉQUATE PEUT ANNULER LES GARANTIES**. Une installation de 10 m² (100 pi²) suffit pour vérifier la qualité.

Ce plancher peut être installé :

- Au niveau du sol, au-dessus ou au-dessous du niveau du sol
- Par une méthode clouée, collée, à double encollage ou flottante
- Sur un sous-plancher de panneaux à lamelles orientées (OSB), de contre-plaqué ou de béton

Ce plancher peut être installé sur un chauffage radiant si :

- Le plancher est installé par une méthode collée ou flottante
- Le système est un système de chauffage hydronique (à l'eau chaude) ou électrique spécialement conçu pour les planchers de bois franc
- La pose est conforme aux conditions et directives mentionnées dans le document *de garantie et de directives d'installation de SUPER SOLID TORLYS sur chauffage radiant* (accessible sur torlys.com/fr).

Si des capteurs de chaleur approuvés ne sont pas installés sous le plancher en conformité avec le document de garantie et de directives d'installation de SUPER SOLID TORLYS sur chauffage radiant, TORLYS décline toute responsabilité en cas de dommages au plancher causés par le système de chauffage radiant.

Ce plancher ne doit PAS être installé dans une salle de bains, une salle de lavage ou toute pièce où le taux d'humidité est élevé (sauna, solarium ou autres).

Les planchers SUPER SOLID TORLYS sont conçus pour être utilisés uniquement à l'intérieur, dans des applications résidentielles et commerciales légères.

Section 1 – RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR ET DU PROPRIÉTAIRE

- Inspectez soigneusement tout le matériel avant l'installation. Veuillez prendre note que l'installateur est responsable d'identifier et d'enlever les pièces présentant des défauts visibles ou des défauts de coupe et d'utiliser la partie restante de la planche pour commencer ou finir les rangées. Tout plancher installé affichant des défauts visibles n'est pas couvert en vertu de la garantie de ce produit.
- Le bois est un produit naturel dont l'apparence varie d'une planche à l'autre et nous ne donnons aucune garantie relativement à ces variations naturelles; si vous n'êtes pas satisfait de l'apparence de votre plancher, veuillez contacter votre détaillant **avant l'installation**. **N'installez aucun plancher jugé inacceptable.** L'acceptation ou le rejet d'un plancher doit englober l'ensemble du plancher livré et non porter sur un ou des emballages ou une ou des planches particulières.
- Ce produit est fabriqué conformément aux normes acceptées de l'industrie, lesquelles permettent une tolérance de tout au plus de 5 %. Il faut souligner que les défauts peuvent être naturels ou attribuables à la fabrication.
- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit déterminer si l'environnement du site et l'état du sous-plancher sont acceptables. Veuillez consulter les lignes directrices fournies dans ce document.

À L'ATTENTION DES INSTALLATEURS – MISE EN GARDE : POUSSIÈRE DE BOIS

Le sciage, le ponçage et l'usage des produits du bois peuvent produire de la poussière de bois. La poussière de bois en suspension dans l'air peut causer une irritation des voies respiratoires, de la peau et des yeux. Le Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC) classifie la poussière de bois comme un agent cancérigène nasal chez les humains.

- Nous ne pouvons être tenus responsables de toute réclamation relativement à l'installation du plancher sur un sous-plancher inapproprié ou inadéquatement préparé.

- Veuillez allouer un facteur de perte de l'ordre de 5 à 10 %; le taux réel variera d'un site à l'autre et il est fonction de la configuration de la pièce.
- Le recours à des teintures et des bâtons de mastic pour la correction de défauts mineurs ou pour remplir des trous de clous, lors de l'installation, devrait être accepté comme normal. Le clouage de face, au besoin, est également une méthode normale acceptée.
- Le plancher doit être livré uniquement à un site à environnement contrôlé.

Section 2 – CONDITIONS DU SITE ET ACCLIMATATION

REMARQUE : Il incombe aux propriétaires/installateurs de s'assurer que les conditions du site et le sous-plancher du site sont acceptables sur les plans environnemental et structurel avant l'installation de tout plancher de bois franc.

- Dans le cas d'une nouvelle construction, la norme de l'industrie veut que le plancher de bois franc soit l'un des derniers éléments à être installés. Veuillez vous assurer que le plancher de bois franc est installé après la fin de tous les travaux à base de matériau humide, ce qui englobe, sans toutefois s'y limiter, les travaux suivants :
 - o Plomberie
 - o Pose de cloison sèche/plâtrage
 - o Peinture
 - o Pose de carreaux de céramique
 - o Autres travaux nécessitant de l'eau lors de l'application ou de l'exécution
- Les systèmes de chauffage et de climatisation doivent être complètement fonctionnels et capables de maintenir les conditions ambiantes suivantes pendant au moins 5 jours avant l'installation :
 - o Température ambiante = 15 – 25 °C (60 – 77 °F)
 - o Humidité relative = 35 – 65 % (30 – 60 % pour les planchers collés)
- Les sous-planchers de béton et les murs de plâtre doivent avoir durci pendant au moins 60 jours. Il est important de vérifier l'humidité relative du sous-sol ou du vide sanitaire; une humidité relative élevée sous le sous-plancher (> 65 %) peut entraîner la présence d'une plate-forme humide, alors que la teneur en humidité du sous-plancher peut dépasser le taux maximum permis. Ceci a souvent pour effet de faire gondoler les planchers, de fissurer des planches et d'autres problèmes semblables; nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes découlant d'une teneur en humidité inappropriée du sous-plancher. La teneur en humidité du sous-plancher doit varier de tout au plus 2 % par rapport à la teneur en humidité du matériel de plancher de bois franc adéquatement acclimaté.
- L'acclimatation est atteinte lorsque le plancher de bois franc atteint un état d'équilibre avec les « conditions de vie normales » du site. Ceci comprend la température, l'humidité ambiante et la teneur en humidité typique lors de l'occupation de la structure. Le plancher devrait être livré au site adéquatement conditionné au moins 48 heures avant l'installation. Veuillez vous assurer d'entreposer le plancher à plat, loin des fenêtres et des murs. Nous déclinons toute responsabilité relativement à la déformation de planchers attribuable à un entreposage inadéquat.
- N'entreposez pas les boîtes directement sur du béton au-dessous du niveau ou au niveau du sol, ni contre des murs extérieurs.
- Les sous-planchers et systèmes de sous-planchers doivent être de structure solide et être installés conformément aux recommandations de leur fabricant. Dans la mesure du possible, installez les planches à 90° ou perpendiculairement aux solives courantes pour optimiser la stabilité. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas de problèmes causés par des sous-structures inadéquates ou par une installation inappropriée des dites sous-structures.
- Vérifiez la teneur en humidité des sous-structures de bois et des planchers de bois à l'aide d'un humidimètre à tige, en faisant au moins 5 lectures par pièce (4 coins et centre). Veuillez vous assurer de prendre au moins 20 lectures par 100 m² (1000 pi²). Calculez la moyenne et assurez-vous que la teneur moyenne en humidité du sous-plancher est de 12 % ou moins. Faites des lectures du plancher et assurez-vous que le delta (gradient) entre le plancher SUPERSOLID et la teneur moyenne en humidité du sous-plancher est inférieur à 2 %.
- Testez les sous-planchers de béton à l'aide du test « in-situ » ASTM 2170. N'installez pas le plancher si l'humidité relative dépasse 75 %.
- Les vides sanitaires doivent être secs. La mise en place d'une pellicule de polyéthylène noir de 6 mils (0.15mm) est requise pour couvrir à 100 % la terre des espaces sanitaires (ou la dalle de béton). Le dégagement d'un vide sanitaire entre le sol et le dessous des solives doit être d'au moins 450 mm (18 po); de plus, la capacité de ventilation du périmètre devrait être égale à 1,5 % de la superficie totale en m² (pi²) du vide sanitaire et conçue pour assurer une ventilation transversale adéquate.
- Les sous-planchers de bois, de béton et de gypse doivent être au niveau et afficher une déviation de tout au plus 3 mm (1/8 po) sur 1,8 m (6 pi) et de 6 mm (1/4 po) sur 3 m (10 pi).
- Dans le cas où le sous-plancher n'est pas au niveau, faites ce qui suit pour rendre le sous-plancher conforme aux limites de tolérance :
 - o Meulez ou poncez les zones en relief

- o Nivelez les zones creuses à l'aide d'un composé de ciment de nivellement ou autonivelant à haute résistance, comme Mapei Novaplan 2; assurez-vous que le matériau de nivellement possède une résistance à la compression d'au moins 3000 lb/po². Il faut laisser complètement durcir les composés de nivellement; veuillez suivre les directives fournies par le fabricant du composé relativement aux vitesses de durcissement.
- Les sous-planchers doivent être propres et exempts de saleté, de produits de durcissement, de scellants, de boue de cloison sèche, de peinture, de cire, de graisse ou de toute autre matière pouvant affecter l'intégrité du plancher ou des adhésifs utilisés pour installer le plancher.

Nous refusons toute réclamation réputée attribuable à un état inadéquat du site ou à l'omission d'avoir correctement acclimaté le plancher.

Section 3 – TYPES DE SOUS-PLANCHERS APPROUVÉS

Lignes directrices pour des sous-planchers de bois

- Les méthodes d'installation convenables sont : avec clous, avec colle et flottante.
- Les panneaux du sous-plancher devraient être conformes aux normes suivantes :
 - o U.S. Voluntary Product Standard PS 1-95 Construction and Industrial Plywood et/ou
 - o U.S. Voluntary Product Standard PS 2-04 et/ou
 - o Norme de rendement canadienne CAN/CSA 0325.0-92 – Revêtement de construction
 - o D'autres normes de la CSA s'appliquent également
- Les caractéristiques nominales des planches du sous-plancher en planches massives doivent être de 1 po x 6 po (3/4 po x 5 1/2 po), bois de résineux dense de groupe 1, séchées au séchoir commun no 2 jusqu'à une teneur d'humidité maximum de 12 %, fixées par attaches mécaniques ou collées.

Remarque : Des panneaux de contre-plaqué de grade CD Exposure 1 et des panneaux OSB de grade Exposure 1 sont tous deux appropriés comme matériaux de sous-plancher, leur épaisseur appropriée étant déterminée par les facteurs énumérés ci-dessous :

1. **Sur des entretoises/solives espacées de 406 mm (16 po) ou moins centre à centre**, la norme de l'industrie pour un sous-plancher à panneaux simples est une épaisseur nominale de 15 mm (5/8 po) de contre-plaqué T&G de grade CD Exposure 1 ou de 18 mm (23/32 po) de panneaux OSB T&G de grade Exposure 1.

2. **Sur des entretoises/solives espacées de plus de 406 mm (16 po) à 488 mm (19,2 po) centre à centre**, la norme de l'industrie pour un sous-plancher à panneaux simples collé et fixé par attaches mécaniques est une épaisseur nominale de 19 mm (3/4 po) de contre-plaqué T&G de grade CD Exposure 1 ou de 19 mm (3/4 po) de panneaux OSB T&G de grade Exposure 1.
3. **Pour les systèmes d'entretoises/solives espacées de plus de 488 mm (19,2 po) centre à centre jusqu'à 610 mm (24 po) maximum**, la norme de l'industrie pour un sous-plancher à panneaux simples collé et fixé par attaches mécaniques est une épaisseur nominale de 22 mm (7/8 po) de contre-plaqué T&G de grade CD Exposure 1 ou de 25 mm (1 po) de panneaux OSB de grade Exposure 1.

Remarque : Tous les panneaux mesurent 4 pi x 8 pi.

- Lorsque des planchers de bois sont déjà en place, installez le nouveau plancher à angle droit par rapport au plancher existant.
- Vous ne devez pas coller, agraffer, ni clouer un plancher de bois franc sur des panneaux de particules.

Lignes directrices pour des sous-planchers de béton

- Les méthodes d'installation convenables sont : avec colle et flottante.
- Les dalles de béton doivent pouvoir résister à une compression élevée d'au moins 3000 lb/po² et avoir été traitées pour prévenir l'infiltration d'eau souterraine. Ce produit peut être installé au niveau du sol, au-dessus du niveau du sol ou au-dessous du niveau du sol. De plus, ce produit peut être installé sur des planchers de béton suspendus d'une épaisseur d'au moins 100 mm (4 po); la construction doit être de structure solide.
- Les sous-couches/sous-planchers de gypse (béton léger) ne conviennent pas aux installations avec colle; ils conviennent aux installations flottantes uniquement. N'essayez pas de coller ce plancher sur du béton léger.

Remarque : Si vous pouvez égratigner profondément la surface du sous-plancher de béton avec un clou, ce sous-plancher sera réputé être en béton léger.

Lignes directrices pour d'autres types de sous-planchers

- Carreaux de céramique ou terrazzo :
 - o Les méthodes d'installation convenables sont : avec colle et flottante.
 - o Vous devez éliminer tous les dépôts de cire et scellants selon les recommandations du fabricant de l'adhésif; il faut abraser les carreaux de céramique et le terrazzo pour assurer une adhérence appropriée. Veuillez consulter votre fournisseur d'adhésif pour vous assurer d'utiliser le bon adhésif pour coller le

plancher de bois à la surface de céramique ou de terrazzo.

- o Vérifiez la présence de carreaux lâches en les tapant; enlevez tous les carreaux lâches et remplissez la cavité avec du ciment à haute résistance.
- o Remplissez les lignes des joints avec du ciment à haute résistance.
- o N'essayez pas d'utiliser des attaches mécaniques, de quelque type que ce soit, pour l'installation de ce plancher.
- Plancher de bois franc existant
 - o Les méthodes d'installation convenables sont : avec clous et flottante.
 - o Lorsque vous installez un nouveau plancher de bois franc directement sur d'anciens planchers de bois ou à lames, poncez toutes les zones en relief. Reclouez l'ancien plancher pour réduire les craquements et solidifier les planches/lames lâches.
 - o Assurez-vous que le plancher existant est au niveau, surtout aux joints pour éviter que toute inégalité transparaisse. Pour les installations clouées, l'orientation des planches du nouveau plancher devrait être à 90° par rapport à l'ancien plancher. La teneur en humidité de l'ancien plancher ne doit pas dépasser 12 %.
 - o Vous ne devez pas installer le nouveau plancher sur un plancher de bois franc collé sur du béton.
 - o Lors de l'installation clouée d'un nouveau plancher de bois franc sur un ancien plancher de bois franc, nous recommandons de poser un pare-vapeur, comme Aquabar B, dont l'indice de perméance à la vapeur est de 1 ou moins.
- Planchers de vinyle souple (carreaux et feuilles)
 - o Les méthodes d'installation convenables sont : avec colle et avec clous (sur des sous-planchers de bois).
 - o Assurez-vous que le plancher de vinyle souple en carreaux ou en feuilles est fermement lié au sous-plancher; enlevez tous les carreaux lâches ou découpez toutes les sections où le vinyle souple n'adhère pas bien au sous-plancher. Veuillez prendre note que dans le cas d'installation collée d'un plancher de bois franc sur du vinyle souple, en carreaux ou en feuilles, **nous ne pouvons pas être tenus responsables du décollement du vinyle souple avec le sous-plancher. En cas de doute quant à l'intégrité ou la nature du plancher souple existant, ne procédez pas à l'installation.**
 - o N'installez pas votre plancher SUPERSOLID sur plus d'une épaisseur de vinyle, de vinyle coussiné ou de tout autre revêtement souple dont l'épaisseur est supérieure à 3 mm (1/8 po).
 - o Lors d'une installation collée, nettoyez le plancher pour vous assurer d'éliminer toute trace de

contaminant en surface qui nuira à l'adhérence.

Veuillez consulter votre fournisseur d'adhésif pour vous assurer d'utiliser le bon adhésif sur la surface souple en question.

MISE EN GARDE! NE PAS DÉCHIQUETER NI PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT UN PLANCHER SOUPLE, UN ENDOS, DU FEUTRE DE GARNISSAGE, DES ADHÉSIFS NOIRS BITUMINÉS OU AUTRES ADHÉSIFS.

Les produits de revêtement de sol souple antérieurement installés et les adhésifs bituminés ou noirs ayant servi à leur installation peuvent contenir soit des fibres d'amiante et/ou de silice cristalline. S'il faut enlever le revêtement de sol souple, consultez l'édition courante de la publication du Resilient Floor Covering Institute (RFCI) intitulée Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings, pour obtenir des renseignements et des directives détaillés sur l'enlèvement de toutes les structures de revêtements de sol souples.

- Sous-couche de liège
 - o Convenable pour une installation flottante ou à double encollage.
 - o Assurez-vous que la sous-couche de liège a été mise en place conformément aux directives de TORLYS.
 - o Pour les applications à double encollage, la sous-couche de liège doit avoir été installée à l'aide d'un adhésif sensible à la pression.
 - o La plage de densité de la sous-couche de liège devrait varier de 11,4 lb/pi³ à 13 lb/pi³.

Installation d'un sous-plancher sur du béton

- Sous-plancher collé - Directives
 - o Notez les directives du fabricant au sujet de l'indice d'étalement de l'adhésif et de la taille des crans de la truelle; suivez ces directives à la lettre.
 - o Pour des installations au niveau du sol ou au-dessus du niveau du sol, on recommande d'utiliser une membrane pare-vapeur ou un scellant pour béton avant d'installer le sous-plancher.
 - o Nous recommandons d'utiliser des panneaux de sous-plancher en contre-plaqué d'une épaisseur nominale de 19 mm (3/4 po) de grade CD Exposure 1.
 - o Découpez les panneaux de contre-plaqué de 4 pi x 8 pi en deux pour faciliter l'installation : pour optimiser le rendement de l'adhésif et permettre à la planche de suivre les contours du béton, on conseille de rayer le dos des panneaux de la moitié de l'épaisseur dans un motif de grillage de 300 mm x 300 mm (12 po x 12 po).

- o Appliquez l'adhésif recommandé par le fabricant du contre-plaqué pour ce type d'application (habituellement un mastic uréthane).
- o Posez les sections en décalant les joints et laissez des espaces de 3 mm (1/8 po) entre les panneaux et un espace de 19 mm (3/4 po) aux surfaces verticales.
- Sous-plancher fixé par attaches mécaniques – Directives
 - o Pour des installations au niveau du sol ou au-dessous du niveau du sol, on recommande d'utiliser une membrane pare-vapeur ou un scellant pour béton avant d'installer le sous-plancher.
 - o Nous recommandons d'utiliser des panneaux de sous-plancher en contre-plaqué d'une épaisseur nominale de 19 mm (3/4 po) de grade CD Exposure 1.
 - o Décalez les joints en prévoyant un espace d'expansion d'environ 3 mm (1/8 po) sur tout le périmètre des panneaux, ce qui prévient le problème de « relèvement des bords » se manifestant lorsque le panneau gonfle. Laissez un espace d'expansion d'au moins 19 mm (3/4 po) aux surfaces verticales.
 - o Fixez à 50 mm (2 po) du bord, tous les 150 – 200 mm (6 – 8 po) le long du périmètre du panneau et posez 1 attache tous les 300 mm (12 po) dans la section intérieure du panneau. Pour des centres de 150 mm (6 po) sur le périmètre, vous aurez besoin d'environ 67 attaches par feuille de 4 pi x 8 pi. Remarque : La meilleure façon de procéder consiste à commencer au centre pour réduire le phénomène de cambrure.
 - o **Chapes et dormants**
L'installation d'un plancher SUPERSOLID TORLYS n'est pas recommandée sur ce type d'application.
- o En présence de sous-planchers de contre-plaqué, déterminez l'épaisseur des feuilles installées; consultez la Section 3 du présent guide pour déterminer si l'épaisseur des feuilles et l'espacement des entretoises/solives, centre à centre, respectent les lignes directrices acceptables. Inspectez les feuilles de contre-plaqué pour vérifier leur intégrité et remplacez toutes celles qui semblent avoir été endommagées par l'eau, le cas échéant. Poncez toutes les zones en relief et resserrer le contact du contre-plaqué avec les solives à l'aide de vis n° 8 de 50 mm (2 po). La teneur en humidité du contre-plaqué ne doit pas être supérieure à 12 %.
- o En présence de sous-planchers en panneaux OSB, déterminez l'épaisseur des feuilles installées; consultez la Section 3 du présent guide pour déterminer si l'épaisseur des feuilles et l'espacement des entretoises/solives, centre à centre, respectent les lignes directrices acceptables. Inspectez les feuilles OSB pour en vérifier l'intégrité et remplacez toutes celles qui semblent avoir été endommagées. Poncez toutes les zones en relief et resserrer le contact des panneaux OSB avec les solives à l'aide de vis n° 8 de 50 mm (2 po). La teneur en humidité des panneaux OSB ne doit pas être supérieure à 12 %.
- o En présence de sous-planchers en planches de bois massif, reclouez le sous-plancher pour réduire les craquements et solidifier les planches lâches et poncez toutes les zones en relief.
- o Choisissez un mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce. Prévoyez installer le plancher parallèlement au mur le plus long de la pièce.

Section 4 – PRÉPARATIFS AVANT L'INSTALLATION

Inspectez le plancher

- Inspectez la couleur, la qualité, l'usinage et le fini du matériel; éliminez toutes les pièces qui pourraient ne pas être acceptables une fois installées.

Veillez prendre note : Nous ne pouvons pas accepter d'assumer les coûts engagés lorsque des planches présentant des défauts visibles sont installées.

Préparation du sous-plancher de bois en place

- Lors de l'installation d'un nouveau plancher de bois franc sur un sous-plancher de bois déjà en place, il est important de déterminer le type de sous-plancher :
 - o N'installez pas un plancher de bois franc sur des panneaux de particules.

Découpage des encadrements de porte

- Découpez tous les encadrements de porte de 1,5 mm (1/16 po) plus haut que l'épaisseur du plancher que vous installez. À l'aide d'un morceau de plancher, déterminez la hauteur, puis découpez l'encadrement avec une égoïne ou une scie électrique.

Mélange du contenu des boîtes

- Pour uniformiser l'apparence du plancher sur toute sa surface, nous vous recommandons d'ouvrir plusieurs boîtes à la fois et d'étaler les planches. Assurez-vous de mélanger les planches provenant des diverses boîtes ouvertes. Cette façon de procéder optimisera l'apparence esthétique du plancher. Il est aussi important de travailler dans des conditions d'éclairage appropriées pour vérifier la constance de la couleur et repérer tout défaut visuel.

IMPORTANT : Le bois franc est un matériau naturel; il n'y a donc pas deux planches pareilles, c'est ce qui en fait la beauté! Il faut s'attendre à une certaine variation de grade, de couleur et de nuance, ainsi qu'à la présence de nœuds et de stries minérales. Certaines essences de bois sont sensibles à la lumière. Il est naturel que leur couleur fonce ou pâlisse au fil du temps.

Agencement des moulures de transition

- Pour une apparence optimale, comparez les moulures de transition avec le plancher avant leur installation. Déterminez les moulures qui s'agencent le mieux avec la couleur et le grain du plancher, mettez-les de côté, puis installez-les à mesure que vous en aurez besoin.

Échafaudage du plancher

- Ce procédé est essentiel pour réaliser une apparence « aléatoire ». Commencez par couper plusieurs planches pour créer des planches de départ de différentes longueurs, en vous assurant que les longueurs de planches varient d'au moins 300 mm (12 po). Installez les planches de départ de différentes longueurs, évitez la création d'un motif.

Enlèvement des moulures en place

- Enlevez toutes les plinthes murales, les moulures de parquet, les quarts-de-rond et les seuils de porte.

Installation ou application d'un pare-vapeur

- Tous les planchers de bois franc sont sensibles à la transmission d'humidité des sous-planchers. Notre plancher requiert un pare-vapeur semi-perméable. Le matériau de la sous-couche doit respecter ou surpasser les exigences recommandées en matière de sous-couche par la NWFA.
- **IL EST ESSENTIEL D'UTILISER CES PRODUITS POUR CONTRÔLER LA TRANSMISSION D'HUMIDITÉ POUR QUE VOTRE PLANCHER NE SOIT PAS EXPOSÉ AUX PROBLÈMES D'HUMIDITÉ LIÉS AUX SOUS-PLANCHERS.**

Espace d'expansion

- Il est essentiel de laisser un espace d'expansion sur tout le périmètre; cet espace devrait être égal à l'épaisseur du plancher. Pour l'installation de planches, veuillez laisser un espace d'au moins 19 mm (3/4 po) sur le périmètre du plancher. Il peut être nécessaire de découper la cloison sèche afin d'assurer un espace d'expansion suffisant.

Section 5 – GUIDE D'INSTALLATION

– Méthode clouée ou agrafée

- Veuillez prendre note que les bruits légers émanant du plancher sont inhérents à toutes les installations faites avec des agrafes/clous et que ces bruits peuvent changer selon les changements climatiques. Ces bruits ne constituent pas un défaut de fabrication et ne sont donc pas couverts en vertu de nos garanties. Il est possible de réduire les grincements, les claquements et les craquements en s'assurant que le sous-plancher est structurellement solide et au niveau, ainsi qu'en s'assurant que la plate-forme est solidement fixée aux solives et que les solives sont aussi fermement en place.
- Il est également important que l'installateur du plancher s'assure de régler son agrafeuse/cloueuse adéquatement. Voici certains signes d'un réglage inapproprié :
 - o Planches endommagées
 - o Écaillage du fini
 - o Présence de fossettes (légère dépression là où le clou a été enfoncé)
 - o Grincement, claquement et craquement
- La répartition et l'emplacement du clou en prise sont d'une importance cruciale; nous recommandons de respecter les paramètres suivants :
 - o Les clous doivent être mis en place de façon à reposer sur la nervure de clouage de la languette. Réglez la pression d'air de la cloueuse de façon à y parvenir, en augmentant la pression si le clou ne repose pas complètement et en réduisant la pression si le clou s'enfoncé trop profondément. Normalement, une pression d'air de 70 – 80 lb/po2 est nécessaire pour la mise en place adéquate des clous; veuillez vérifier la position du clou dans la nervure de clouage avant de procéder à l'installation réelle du plancher.
 - o Nous recommandons l'emploi d'agrafes de 50 mm (2 po), calibre 16.
 - o Les clous/agrafes doivent être mis en place à une distance variant de 100 mm (4 po) à 150 mm (6 po).
 - o Les agrafes (calibre 15 1/2) doivent être mises en place à une distance variant de 76 mm (3 po) à 127 mm (5 po).
 - o Les attaches doivent être mises en place à une distance variant de 25 mm (1 po) à 50 mm (2 po) des extrémités des planches.
- Une fois que l'installateur s'est assuré d'utiliser les bonnes attaches et a déterminé le bon réglage de la cloueuse, il est possible de commencer l'installation comme telle.
- **Assurez-vous qu'un pare-vapeur semi-perméable est installé (consultez la Section 4 pour obtenir plus de détails sur les pare-vapeurs acceptables) et que le plancher est propre et exempt de tout débris.**

- Choisissez un mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce. Installez le plancher parallèlement au mur le plus long.
- Mesurez la largeur de la pièce, en supposant que la première rangée commence à une distance de 19 mm (3/4 po) du mur; déterminez la largeur de la dernière planche en prévoyant un espace de 19 mm (3/4 po). S'il reste moins qu'un tiers de la largeur des planches installées, vous devriez prévoir rétrécir la rangée de départ et la dernière rangée pour rehausser l'esthétique du plancher à planches larges.
- Déterminez la largeur de la rangée de départ plus un espace d'expansion de 19 mm (3/4 po) et marquez un cordeau de craie à partir de ces points, parallèlement au mur choisi.
- Installez la première rangée de planches le long du cordeau de craie et assujettissez-la en place, la languette à l'opposé du mur de départ.
- Assujettissez en perçant des trous de guidage à travers le dessus de toutes les planches, à intervalles de 150 mm (6 po), à une distance de 25 mm (1 po) par rapport au bord du mur, à l'aide de clous de finition Ardox ou torsadés de 40 mm (1,5 po) pour fixer les planches en place. Chassez les clous et utilisez un bouche-pores de couleur assortie pour dissimuler les têtes des clous. Enlevez tout surplus de bouche-pores. Si vous vous servez d'une cloueuse de finition pneumatique, utilisez des clous de calibre 16.
- Clouez à clou perdu à un angle de 45 – 50°, à une distance de 25 – 50 mm (1 – 2 po) de chaque extrémité et à tous les 100 – 150 mm (4 – 6 po) entre les extrémités, à l'aide d'attaches de 50 mm (2 po).
 - o Remarque : Le perçage préalable des trous pour les clous perdus facilitera le processus.
 - o Remarque : On recommande d'utiliser un adhésif pour planchers de bois conjointement aux attaches mécaniques pour les rangées de départ. Consultez le Guide d'installation d'un plancher collé pour connaître tous les détails (Section 6).
 - o Remarque : Le bon alignement est crucial; des rangées de départ désalignées peuvent causer la formation d'espacements latéraux et d'abouts dans les autres rangées du plancher.
 - o Remarque : Pour protéger le dessus des planches, sciez toujours en enfonçant les dents de la scie dans le dessus de la planche. Ceci est important, tant pour les coupes transversales que les coupes en longueur.
- Vous devrez installer suffisamment de rangées de départ pour assurer l'espace requis pour utiliser la cloueuse sans encombrement par rapport au mur de départ.
- Continuez d'installer le plancher en vous assurant de respecter la répartition requise des clous, en plus de suivre les recommandations d'échafaudage pour vous

assurer que les joints d'extrémité sont suffisamment distants les uns des autres pour qu'aucun motif de répétition ne soit visible.

- Au besoin, utilisez un bloc de tapement pour vous assurer que les planches sont adéquatement enclenchées les unes avec les autres; aucune brèche ne doit être visible entre les côtés longs des planches ni à leurs extrémités.
 - o Remarque : N'utilisez jamais un maillet de caoutchouc ou un marteau directement sur les planches pour les enclencher; ces outils peuvent endommager le fini ou le plancher.
- Lorsque vous vous approchez du mur d'extrémité, vous devrez peut-être refendre la largeur de la dernière rangée; assurez-vous de mesurer tout en tenant compte d'inclure l'espace d'expansion requis.
- Les dernières rangées devront être assujetties de la même façon que les rangées de départ à l'aide de clous perdus/clous de surface (chassés et dissimulés avec un bouche-pores) et d'un adhésif.
- Assurez-vous d'enlever tout résidu d'adhésif sur la surface des planches à l'aide d'un nettoyeur approprié. Consultez le mode d'emploi du fabricant de l'adhésif pour obtenir les détails.

Section 6 – GUIDE D'INSTALLATION – Méthode collée directe

REMARQUE CONCERNANT LE CHAUFFAGE RADIANT : Les installations sur un chauffage radiant ont des paramètres spécifiques et doivent se conformer aux exigences du fabricant du système radiant ainsi qu'aux conditions et directives mentionnées dans le document de [garantie et de directives d'installation de SUPERSOLID TORLYS sur chauffage radiant](#) (accessible sur torlys.com/fr).
NE PAS installer sur un chauffage radiant avant de consulter ce document.

Afin d'offrir à nos clients des choix d'adhésifs recommandés par un fabricant réputé, nous avons contacté Mapei, et voici les adhésifs et truelles que ce fabricant recommande. ***

- Pour l'installation collée de planchers SUPERSOLID de TORLYS, MAPEI recommande d'utiliser une truelle à encoches carrées de 6 x 6 x 6 mm (1/4 x 1/4 x 1/4 po) pour installer le plancher de bois d'ingénierie de 19 mm (3/4 po) sur des substrats de béton ou de contre-plaqué adéquatement préparés. (Les adhésifs recommandés sont Ultrabond ECO 980 et ECO 995 de Mapei).
- REMARQUE : Mapei exige un espace d'expansion (le long du périmètre de la pièce et/ou de tous les obstacles fixes) équivalent à l'épaisseur du plancher collé.

***** IMPORTANT : Bien que Mapei soit un fabricant réputé d'adhésifs, les adhésifs et les truelles recommandés ci-dessus sont sa responsabilité exclusive.**

- Assurez-vous que le plancher est bien au niveau; consultez la Section 2 – Conditions du site et acclimatation pour connaître tous les détails. Assurez-vous aussi que le sous-plancher satisfait aux exigences minimales décrites dans la Section 3 – Types de sous-planchers approuvés.
- Choisissez un mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce. Installez le plancher parallèlement au mur le plus long.
- Mesurez la largeur de la pièce, en supposant que la première rangée commence à une distance de 19 mm (3/4 po) du mur; déterminez la largeur de la dernière planche en prévoyant un espace de 19 mm (3/4 po). S'il reste moins qu'un tiers de la largeur des planches installées, vous devriez envisager de rétrécir la rangée de départ et la dernière rangée pour rehausser l'esthétique du plancher à planches larges.
- Déterminez la largeur de la rangée de départ plus un espace d'expansion de 3/4 po (19 mm) et marquez un cordeau de craie à partir de ces points, parallèlement au mur choisi.
- Enlevez la languette sur le bord long de la rangée de départ s'il s'agit d'une planche complète. Installez la première rangée de planches le long du cordeau de craie et assujettissez-la en place, la rainure à l'opposé du mur de départ, face à l'installateur.
- Mesurez la longueur de planche qu'il vous faut pour terminer la première rangée et découpez-la à la longueur voulue. La planche résiduelle découpée peut servir à commencer la rangée suivante; la planche de départ de la rangée suivante doit être d'au moins 300 mm (12 po) de longueur.
 - o Remarque : Veuillez consulter les directives sur le mode d'échafaudage du plancher à la Section 4 pour connaître les conseils d'espacement des joints d'extrémité.
 - o Remarque : Le bon alignement est crucial; des rangées de départ désalignées peuvent causer la formation d'espacements latéraux et d'abouts dans les autres rangées du plancher.
 - o Remarque : Pour protéger le dessus des planches, sciez toujours en enfonçant les dents de la scie dans le dessus de la planche. Ceci est important tant pour les coupes transversales et les coupes en long.
- Utilisez des cales d'espacement de 19 mm (3/4 po) entre le mur et la première rangée; étalez l'adhésif et installez la première rangée. Collez les joints d'extrémité à l'aide d'adhésif pour languettes et rainures (PVA Type II/D3) et fixez-le solidement à l'aide d'un ruban-cache à faible adhérence pour surface délicate comme 3M ScotchBlue^{MC}.

Rappel : Retirez le ruban dès que l'adhésif atteint son état de séchage initial.

- o Remarque : À l'aide de la bonne truelle dentelée tenue à un angle de 45°, appliquez une pression pour former des nervures d'adhésif sur le substrat.
- o **Veuillez consulter la fiche technique du fabricant de l'adhésif pour connaître les paramètres de travail de l'adhésif.**
- Continuez à installer le plancher de gauche à droite (en étant face au mur), étalez uniquement une quantité suffisante d'adhésif pour installer ce qui est possible dans le temps de prise prescrit par le fabricant de l'adhésif.
- Éliminez les résidus d'adhésif de la surface du plancher au fur et à mesure que l'installation progresse. Les mastics d'uréthane durcis sont difficiles à enlever et les solvants requis pour les ramollir peuvent aussi ramollir et endommager le fini d'usine.
- Nous ne garantissons pas les finis des planchers endommagés par l'enlèvement d'adhésifs d'uréthane.**
- Dans la plupart des cas, la dernière rangée devra être complètement refendue de sorte qu'elle soit suffisamment étroite pour loger dans l'espace résiduel; lorsque c'est le cas, veuillez vous assurer de refendre les planches en y incluant l'espace d'expansion requis.
- Nous recommandons de passer un rouleau à 3 sections de 100 – 150 lb sur le plancher pour favoriser le mouillage intégral des deux surfaces.
- Consultez les lignes directrices du fabricant de l'adhésif relativement aux vitesses de durcissement avant d'autoriser la circulation piétonne sur le plancher que vous venez d'installer.

Meilleures pratiques

- Le recours à un ruban adhésif de surface pour tenir en place les planches installées, sur les bords longs et les bords courts, réduira les brèches. Utilisez uniquement le ruban recommandé pour ce type d'application (ruban à faible adhérence pour surface délicate, p. ex., le ruban-cache ScotchBlue^{MC}). Retirez le ruban dès que l'adhésif atteint son état de séchage initial
 - o Remarque : On peut employer facultativement des serre-joints à courroie pour planchers de bois.
- On doit appliquer un adhésif pour languettes et rainures sur les bords courts des planches (PVA Type II/D3).
- Lors de l'installation par la méthode collée, évitez de mettre les planches en place en les glissant sur l'adhésif, ce qui peut redistribuer celui-ci de façon inégale. Tenez la planche au-dessus du sous-plancher à angle, engagez la languette dans la rainure, puis appuyez la planche directement sur l'adhésif. Assurez-vous qu'aucune colle n'est forcée dans les joints à languettes/rainures durant l'installation, ce qui pourrait nuire à l'ajustement du joint.

Après l'installation

- Limitez la circulation pendant au moins 24 heures. Après cette période, enlevez tous les rubans adhésifs et passez le balai ou l'aspirateur sur le plancher. N'utilisez aucun nettoyant sur le plancher pendant au moins 3-5 jours selon les directives du fabricant de l'adhésif.
- Si vous avez recours à une membrane temporaire de protection du bois franc, utilisez-en une ayant une cote de perméance Perm de classe 3 (ou plus) pour éviter de piéger l'humidité et/ou causer de la condensation. Assurez-vous de couvrir complètement le plancher pour éviter d'en exposer une partie à la lumière et ainsi causer un changement inégal de couleur. Faites chevaucher les joints de la membrane et collez-les à l'aide de ruban adhésif. Ne collez jamais la membrane directement sur la surface du plancher avec ruban adhésif. Collez le périmètre de la membrane sur la plinthe ou le quart-de-rond à l'aide de ruban à faible pouvoir adhésif.
- Après 3-5 jours, suivez les directives du Guide d'entretien TORLYS pour l'entretien régulier.

Section 7 – GUIDE D'INSTALLATION – Méthode à double encollage

REMARQUE CONCERNANT LE CHAUFFAGE RADIANT : Les installations sur un chauffage radiant ont des paramètres spécifiques et doivent se conformer aux exigences du fabricant du système radiant ainsi qu'aux conditions et directives mentionnées dans le document de garantie et de directives d'installation de SUPERSOLID de TORLYS sur chauffage radiant (accessible sur torlys.com/fr).

NE PAS installer sur un chauffage radiant avant de consulter ce document.

Assurez-vous que le plancher est bien au niveau; consultez la Section 2 – Conditions du site et acclimatation, pour connaître tous les détails. Assurez-vous aussi que le sous-plancher satisfait aux exigences minimales décrites dans la Section 3 – Types de sous-planchers approuvés.

N'utilisez que la sous-couche TORLYS recommandée. TORLYS recommande d'utiliser une sous-couche Safe & Sound^{MC}, LV Pro^{MC} ou CorkPlus^{MC} BLEU. TORLYS ne peut pas garantir l'utilisation d'une sous-couche non approuvée.

Afin d'offrir à nos clients des choix d'adhésifs recommandés par un fabricant réputé, nous avons contacté Mapei, et voici les adhésifs et truelles que ce fabricant recommande :

Adhésifs : Ultrabond ECO 980 et ECO 995 de Mapei**

Pour coller la sous-couche Safe & Sound^{MC} ou LV Pro^{MC}

TORLYS au sous-plancher (béton ou bois),

utilisez une truelle à encoches en V de 4,5 mm x 4 mm (3/16 po x 5/32 po)

Pour coller la sous-couche CorkPlus^{MC} BLEU TORLYS au sous-plancher (béton ou bois), utilisez une truelle à encoches carrées de 1,5 mm x 1,5 mm x 1,5 mm (1/16 po x 1/16 po x 1/16 po).

*** IMPORTANT : Bien que Mapei soit un fabricant réputé d'adhésifs, les adhésifs et les truelles recommandés ci-dessus sont sa responsabilité exclusive.

Sous-couches Safe&Sound^{MC} et LV Pro^{MC}

Posez la sous-couche en rangées, la membrane/face brillante vers le haut (et le côté mousse vers le bas), perpendiculairement à l'orientation de la pose du plancher. Ceci permet d'éviter que les raccords de la sous-couche coïncident avec les joints du plancher de bois franc. Avec le premier panneau, abotez la sous-couche au mur en faisant remonter le rabat de plastique le long du mur. (Remarque : La sous-couche LV Pro^{MC} ne comporte pas de rabat de plastique à chevauchement). Aux bords courts, coupez la sous-couche pour la faire remonter sur 50 mm (2 po) le long de chaque mur. Installez la deuxième rangée à côté de la première de la même façon. Assurez-vous que le rabat de la deuxième rangée recouvre la première et que le côté mousse s'abote au bord. Continuez pour couvrir tout le reste de la pièce.

Pliez la sous-couche sur la longueur des deux côtés du premier raccord pour exposer le substrat. Appliquez l'adhésif recommandé à l'aide de la bonne truelle. Posez la sous-couche dans l'adhésif après le temps de prise approprié, en vous assurant que les bords s'abotent les uns aux autres sans chevauchement. Suivez les recommandations du fabricant de l'adhésif relativement au temps de prise. Lissez les plis ou les bulles d'air. Retirez la bande protectrice du ruban de chevauchement et appuyez sur le rabat de plastique.

Continuez ce processus jusqu'à ce que la sous-couche entière soit collée. Passez un rouleau à 3 sections dans les deux sens. Coupez l'excédent de la sous-couche, ou pour former un pare-vapeur continu, faites remonter l'excédent le long du mur et recouvrez d'une mouleure.

Vous pouvez maintenant procéder à l'installation du plancher de bois franc SUPERSOLID de TORLYS en suivant les directives mentionnées dans la Section 6 - GUIDE D'INSTALLATION – Méthode collée directe.

Sous-couche CorkPlus^{MC} BLEU - Feuilles

LA SOUS-COUCHE DE LIÈGE TORLYS DOIT AVOIR ÉTÉ ACCLIMATÉE AVANT SON INSTALLATION.

Enlevez l'emballage. Entreposez la sous-couche de liège sur le site, dans un endroit sec et bien aéré, pendant au moins 48 heures afin de l'acclimater. Durant l'entreposage et l'installation, maintenez la température et l'humidité relative à un niveau constant, semblable aux conditions qui existeront lorsque le bâtiment sera occupé.

Choisissez un mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce. À partir du mur, mesurez la largeur de la feuille de liège plus un espace d'expansion/contraction de 10 mm (3/8 po) et marquez un cordeau de craie. Appliquez l'adhésif recommandé à l'aide de la truelle appropriée dans la zone délimitée et laissez passer le temps de prise adéquat, le cas échéant. N'étalez pas plus d'adhésif que la quantité pouvant être couverte dans le temps de travail recommandé. Posez la première feuille le long de la ligne de craie en laissant un espace de 10mm (3/8 po) à partir du mur perpendiculaire. Posez les feuilles suivantes dans l'adhésif en suivant la ligne de craie; le fait de commencer à poser les rangées droites facilite l'installation et réduit le risque d'espaces vides entre les feuilles. Aboutez les bords d'une légère pression pour éviter de comprimer les feuilles. Passez un rouleau à 3 sections de 45 kg (100 lb) pour éliminer toutes les bulles d'air et assurer un transfert complet de l'adhésif.

Coupez la dernière feuille aux dimensions requises en laissant un espace de 10 mm (3/8 po); on peut utiliser le morceau restant dans les rangées suivantes. Pour la deuxième rangée, coupez une feuille en deux pour créer un décalage d'une demi-feuille. Appliquez l'adhésif de la même façon que pour la première rangée et appliquez les feuilles après un temps de prise adéquat. Continuez les rangées suivantes de la même façon en vous assurant de décaler chaque rangée d'au moins un tiers de la longueur de la feuille. Passez un rouleau à 3 sections de 45 kg (100 lb) dans les deux sens, au besoin. Laissez l'adhésif sécher complètement avant de commencer l'installation du plancher. Suivez les directives du fabricant pour déterminer le bon temps de séchage.

Vous pouvez maintenant procéder à l'installation du plancher de bois franc SUPERSOLID de TORLYS en suivant les directives mentionnées dans la Section 6 - GUIDE D'INSTALLATION – Méthode collée directe.

Sous-couche CorkPlus^{MC} BLEU - Rouleaux

LA SOUS-COUCHE DE LIÈGE TORLYS DOIT AVOIR ÉTÉ ACCLIMATÉE AVANT SON INSTALLATION

Entreposez la sous-couche de liège sur le site, dans un endroit sec et bien aéré, pendant au moins 48 heures afin de l'acclimater. Durant l'entreposage et l'installation, maintenez la température et l'humidité relative à un niveau constant, semblable aux conditions qui existeront lorsque le bâtiment sera occupé.

Choisissez un mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce. En commençant à ce mur, déroulez le liège, le côté roulé vers le bas, et coupez-le en laissant environ 25 mm (1 po) le long de chaque mur d'extrémité. Alignez-le sur le mur de départ en laissant un espace d'expansion/contraction de 10 mm (3/8 po). Tirez sur le panneau d'environ la moitié de sa longueur.

Appliquez l'adhésif recommandé à l'aide de la truelle appropriée dans la zone à couvrir et laissez passer le temps de prise adéquat, le cas échéant. N'étalez pas plus d'adhésif que la quantité pouvant être couverte dans le temps de travail recommandé. Remettez délicatement en place le matériau que vous avez tiré et passez-y un rouleau à 3 sections de 45 kg (100 lb) pour éliminer toute bulle d'air et d'assurer un transfert complet de l'adhésif. Coupez l'extrémité en laissant un espace de 10 mm (3/8 po). Répétez cette étape avec l'autre moitié du rouleau. Continuez de cette façon pour le reste de l'installation en assurant que tous les joints entre les sections de liège sont solidement réunis.

REMARQUE : Si le temps de travail de l'adhésif le permet, vous pouvez installer de multiples panneaux en même temps. Laissez l'adhésif sécher complètement avant de commencer l'installation du plancher. Suivez les directives du fabricant de l'adhésif pour déterminer le bon temps de séchage.

Vous pouvez maintenant procéder à l'installation du plancher de bois franc SUPERSOLID de TORLYS en suivant les directives mentionnées dans la Section 6 - GUIDE D'INSTALLATION – Méthode collée directe.

Section 8 – GUIDE D'INSTALLATION – Méthode flottante (L/R collées)

Assurez-vous que le plancher est bien au niveau; consultez la Section 2 – Conditions du site et acclimatation pour connaître tous les détails.

- o Remarque : Le bois franc SUPERSOLID de TORLYS ne peut être installé que selon la méthode flottante lorsque le sous-plancher est recouvert d'une sous-couche TORLYS appropriée. Sur des sous-planchers à base de ciment, l'utilisation d'un pare-vapeur continu est obligatoire.
- Choisissez votre mur de départ; le mur extérieur le plus long constitue le meilleur choix, car il s'agit vraisemblablement du mur le plus droit et le plus à l'équerre de la pièce.
- Mesurez la largeur de la pièce, en supposant que la première rangée commence à une distance de 19 mm (3/4 po) du mur; déterminez la largeur de la dernière planche en prévoyant un espace d'expansion/contraction de 19 mm (3/4 po). S'il reste moins qu'un tiers de la largeur des planches installées, vous devriez prévoir rétrécir la rangée de départ et la dernière rangée pour rehausser l'esthétique du plancher fini.
- Utilisez des cales pour assurer que l'espace d'expansion/contraction de 19 mm (3/4 po) est maintenu entre le mur et le plancher sur tout le périmètre de la pièce. Vous devrez peut-être découper la cloison sèche pour créer le véritable espace de 19 mm (3/4 po).
- Installez la rangée de départ de droite à gauche, en étant face au mur de départ; le côté de la languette devrait faire

face au mur. Retirer la languette du côté long de toutes les planches de la première rangée.

Appliquez un filet de 3,2 mm (1/8 po) d'adhésif pour languettes et rainures de Type II/D3 PVA au fond de la rainure, sur le bord long et sur le bord court.

- o Remarque : Le bon alignement est crucial; les rangées de départ désalignées peuvent causer une installation oblique.
- Mesurez la longueur de planche nécessaire pour terminer la première rangée, en tenant compte de l'espace d'expansion/contraction de 19 mm (3/4 po), et découpez-la à la longueur voulue. La planche résiduelle découpée peut servir à commencer une autre rangée; la planche de départ de la rangée suivante doit être d'au moins 300 mm (12 po) de longueur.
 - o Remarque : Veuillez consulter les directives sur le mode d'échafaudage du plancher à la Section 4 pour connaître les conseils d'espacement des joints d'extrémité.
 - o Remarque : Lorsque vous enclenchez la rainure et la languette, n'utilisez pas un marteau ou un maillet de caoutchouc risquant d'endommager les planchers; si la planche ne s'engage pas sous la pression des mains, vérifiez s'il se trouve des débris dans la rainure. Utilisez un bloc de tapement (au besoin) pour enclencher les joints ensemble.
 - o Remarque : Pour protéger le dessus des planches, sciez toujours en enfonçant les dents de la scie dans le dessus de la planche. Ceci est important, tant pour les coupes transversales que les coupes en longueur.
 - o L'utilisation d'un ruban adhésif de surface (un ruban à faible adhérence pour surface délicate, comme le ruban-cache ScotchBlue^{MC}) pour assujettir les planches constitue un bon moyen d'assurer que les languettes et rainures sont fermement enclenchées entre les planches. Retirez le ruban dès que l'adhésif atteint son état de séchage initial.
 - Remarque : On peut employer facultativement des serre-joints à courroie pour planchers de bois.
 - o Ne fixez pas le plancher au sous-plancher.
- Sur le seuil des portes intérieures ou pour la transition d'une pièce à une autre, TORLYS recommande d'utiliser une moulure de transition en T lors d'une installation flottante. L'omission d'utiliser des moulures de transition annule la garantie du produit.
 - o Remarque : **Ne pas installer d'armoires ou de murs sur un plancher installé selon la méthode flottante.**

Après l'installation

- Limitez la circulation pendant au moins 24 heures. Après cette période, enlevez tous les rubans adhésifs et passez

le balai ou l'aspirateur sur le plancher. N'utilisez aucun nettoyeur sur le plancher pendant au moins 3- 5 jours selon les directives du fabricant de l'adhésif.

- Si vous avez recours à une membrane temporaire de protection du bois franc, utilisez-en une ayant une cote de perméance Perm de classe 3 (ou plus) pour éviter de piéger l'humidité et/ou causer de la condensation. Assurez-vous de couvrir complètement le plancher pour éviter d'en exposer une partie à la lumière et ainsi causer un changement inégal de couleur. Faites chevaucher les joints de la membrane et collez-les à l'aide de ruban adhésif. Ne collez jamais la membrane directement sur la surface du plancher avec ruban adhésif. Collez le périmètre de la membrane sur la plinthe ou le quart-de-rond à l'aide de ruban à faible pouvoir adhésif.
- Après 3-5 jours, suivez les directives du Guide d'entretien TORLYS pour l'entretien régulier.

Section 9 - ENTRETIEN PRÉVENTIF ET RÉGULIER

- **Posez des coussinets protecteurs** sous les pattes de l'ameublement pour protéger les planchers des égratignures et enfoncements. Ces coussinets de meuble ne doivent comporter aucun pli et être faits de matériaux doux ne tachant pas (p. ex., des coussinets de feutre). Les coussinets de feutre doivent être de taille adéquate pour supporter le poids du meuble et mesurer, aux moins, 2,5 cm (1 po) de diamètre. Les coussinets protecteurs doivent reposer à plat sur le plancher et être inspectés périodiquement pour en vérifier la propreté et l'usure. Pour les meubles lourds (p. ex., des sofas), on recommande d'utiliser des sous-pattes. Les dessous de sièges pour les planchers à surface dure sont aussi recommandés.
- **Ne traînez pas les meubles** ou autres objets lourds sur les planchers. Ayez recours à une protection appropriée lors du déplacement d'électroménagers. Évitez les talons hauts ou les chaussures ayant besoin d'être réparées. Certains types de talons hauts peuvent endommager sérieusement la surface de tout couvre-plancher. Pour la réparation d'éraflures légères, une trousse de retouche est disponible chez votre détaillant TORLYS.
- **Balayez et passez l'aspirateur régulièrement.**
- **Évitez l'accumulation de sable et de fines particules.**
- **Installez des carpettes** ou des tapis protecteurs, portant la mention qu'ils ne tachent pas, dans les entrées et les zones d'usure intense.
- **Pour l'entretien à sec**, utilisez une vadrouille, un aspirateur sans brosse batteuse ou un chiffon sec non abrasif.
- **Pour l'entretien humide**, utilisez la Trousse d'entretien Natural Glow TORLYS, disponible auprès de votre détaillant autorisé, et suivez les directives d'entretien indiquées sur le contenant.

Maintenez l'intérieur à 30-60 % d'humidité relative et à 15 – 25 °C (60 – 77 °F). Certaines régions en Amérique du Nord subissent des changements extrêmes de niveaux d'humidité qui peuvent affecter tous les planchers de matières naturelles. Pour conserver l'humidité au niveau désiré, un humidificateur ou un déshumidificateur peut être requis. Des brèches peuvent se former dans les planchers naturels au fil des fluctuations saisonnières et par temps très sec (faible H.R.). Un bois trop sec peut se « fissurer » et créer des espacements entre les planches. Un bois trop humide gauchira ou se courbera.

- **N'utilisez jamais de vadrouilles humides sur vos planchers de bois franc SUPERSOLID ni AUCUNE vadrouille à la vapeur.**
- **Ne cirez pas et n'utilisez jamais de produits à base d'huile sur vos planchers en bois franc SUPERSOLID.**
- **Note importante : Ne posez pas de ruban adhésif ordinaire sur le plancher fini; pour protéger le plancher avec du papier, posez le ruban adhésif uniquement sur des morceaux de papier qui se chevauchent et des plinthes.**

Siège social : TORLYS Inc.,
1900 Derry Road E., Mississauga, ON, L5S 1Y6 Canada
www.torlys.com/fr